ПРОГРАММА

торгово-экономического, научно-технического и гуманитарного сотрудничества между Правительством Санкт-Петербурга Российской Федерации и мэрией Еревана Республики Армения на 2015-2020 годы

№	Совместные мероприятия и проекты	Срок исполнения	Ответственные исполнители	
			от Правительства Санкт-Петербурга	от мэрии Еревана
1	2	3	4	5
	1. Сотрудничество в торгово-экономической сфере			
1.1	Содействие участию хозяйствующих субъектов Санкт-Петербурга и Еревана в ежегодных Рождественских ярмарках в Санкт-Петербурге и Ереване	2015-2020 годы	Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга	Управление развития и инвестиционных программ мэрии Еревана, Управление внешних связей мэрии Еревана
1.2	Обмен информацией о выставочно-ярмарочных мероприятиях, проводимых в Санкт-Петербурге и Ереване, содействие в привлечении организаций Санкт-Петербурга и Еревана к участию в них	2015-2020 годы	Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга, Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга	Управление развития и инвестиционных программ мэрии Еревана, Управление внешних связей мэрии Еревана
1.3	Развитие взаимодействия между малыми, средними и крупными предприятиями, расположенными на территориях Санкт-Петербурга и Еревана, в том числе путем проведения разносторонних встреч, круглых столов	2015-2020 годы	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга, Комитет по развитию предпринимательства и потребительского рынка Санкт-Петербурга, Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга	Управление развития и инвестиционных программ мэрии Еревана, Управление внешних связей мэрии Еревана
1.4	Сотрудничество и обмен опытом по вопросам реализации	2015-2020 годы	Комитет по инвестициям	Управление развития

1	2	3	4	5
	инвестиционных проектов, в том числе на основе государственно-частного партнерства		Санкт-Петербурга	и инвестиционных программ мэрии Еревана
1.5	Содействие в соответствии с действующим законодательством реализации проекта строительства гостиницы «Санкт - Петербург» в Ереване	2015-2020 годы	Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга, Комитет по строительству, Комитет по инвестициям Санкт-Петербурга	Управление внешних связей мэрии Еревана
2. Архитектура, градостроительство и землеустройство				
2.1	Обмен информацией о новых строительных технологиях, в том числе энергосберегающих	2015-2020 годы	Комитет по строительству	Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана, Управление развития и инвестиционных программ мэрии Еревана
2.2	Обмен опытом работы в сфере сохранения, использования, популяризации и государственной охраны объектов культурного наследия (памятников истории и культуры)	2015-2020 годы	Комитет по государственному контролю, использованию и охране памятников истории и культуры	Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана
2.3	Оказание содействия в проведении в Санкт-Петербурге стажировки и переподготовки специалистов из Еревана в области архитектуры и градостроительства, участие в конференциях, семинарах и иных мероприятиях в сфере архитектуры и градостроительства, проводимых в Санкт-Петербурге и Ереване	2015-2020 годы	Комитет по градостроительству и архитектуре	Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана
2.4	Обмен опытом и информацией относительно реализации мероприятий по модернизации и капитальному ремонту существующих жилых фондов Санкт- Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по строительству, Жилищный комитет	Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана
2.5	Участие представителей мэрии Еревана, организаций и предприятий строительной отрасли Еревана в международной выставке «Интерстройэкспо» в Санкт-Петербурге	2015-2020 годы	Комитет по строительству, Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга,	Управление внешних связей мэрии Еревана, Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана

1	2	3	4	5
			Комитет по инвестициям Санкт-Петербурга	
2.6	Участие заинтересованных организаций Еревана в деятельности Строительного технопарка в Санкт-Петербурге	2015-2020 годы	Комитет по строительству, Комитет по промышленной политике и инновациям Санкт-Петербурга	Управление архитектуры и градостроительства мэрии Еревана
3. Сотрудничество в сфере городского хозяйства				
3.1	Обмен опытом по вопросам жилищно-коммунального хозяйства и энергообеспечения, ресурсосберегающих технологий, в том числе в сфере разработки и внедрения электросберегающих и экологически чистых технологий	2015-2020 годы	Жилищный комитет	Управление коммунального хозяйства мэрии Еревана
3.2	Обмен опытом в области информационного и методического сопровождения проведения преобразований качества услуг в сфере жилищно-коммунального хозяйства	2015-2020 годы	Жилищный комитет	Управление коммунального хозяйства мэрии Еревана
3.3	Обмен опытом и внедрение новых методов в области содержания объектов дорожного хозяйства Санкт- Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по благоустройству Санкт-Петербурга	Управление коммунального хозяйства мэрии Еревана
3.4	Содействие в ознакомлении заинтересованных ереванских организаций с опытом проведения энергоэффективных мероприятий в рамках капитального ремонта многоквартирных домов	2015-2020 годы	Жилищный комитет	Управление коммунального хозяйства мэрии Еревана
3.5	Обмен опытом в области содержания и ремонта территорий зеленых насаждений, проектирование объектов зеленых насаждений	2015-2020 годы	Комитет по благоустройству Санкт-Петербурга	Управление охраны природы мэрии Еревана
3.6	Обмен опытом в области охраны окружающей среды, информирование на постоянной основе о предстоящих мероприятиях в области охраны окружающей среды в Санкт-Петербурге и Ереване	2015-2020 годы	Комитет по природопользованию, охране окружающей среды и обеспечению экологической безопасности	Управление охраны природы мэрии Еревана
3.7	Обмен опытом в области применения на городском пассажирском транспорте информационных и телекоммуникационных технологий, формирования информационных ресурсов и обеспечения информационной	2015-2020 годы	Комитет по транспорту	Управление транспорта мэрии Еревана

1	2	3	4	5
	безопасности по следующим направлениям: управление городским и пригородным пассажирским транспортом; развитие электронных платежей на транспорте			
3.8	Обмен опытом в области закупок экологичного, ресурсо- и энергосберегающего подвижного состава городского пассажирского транспорта общего пользования	2015-2020 годы	Комитет по транспорту	Управление транспорта мэрии Еревана
3.9	Обмен опытом по вопросам снижения уровня негативного воздействия автотранспорта на окружающую среду	2015-2020 годы	Комитет по транспорту, Комитет по природопользованию, охране окружающей среды и обеспечению экологической безопасности	Управление транспорта мэрии Еревана, Управление охраны природы мэрии Еревана
3.10	Обмен опытом в области праздничного оформления города	2015-2020 годы	Комитет по печати и взаимодействию со средствами массовой информации	Управление внешнего оформления и рекламы мэрии Еревана
4. Сотрудничество в гуманитарной сфере				
4.1	Содействие обмену делегациями органов социальной защиты населения Санкт Петербурга и Еревана (на основании запросов сторон) по следующим направлениям: изучение и внедрение современных методов и технологий социальной работы; организация доступной среды для инвалидов и иных маломобильных групп населения; обмен опытом по разработке и реализации государственных программ по социальной поддержке жителей Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Управление социального обеспечения мэрии Еревана, Управление здравоохранения мэрии Еревана
4.2	Содействие повышению квалификации работников социальной сферы Санкт-Петербурга и Еревана (на основании запросов сторон)	2015-2020 годы	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Управление социального обеспечения мэрии Еревана, Управление здравоохранения мэрии Еревана

1	2	3	4	5
4.3	Обмен опытом и информацией в сфере здравоохранения и социальной защиты населения, проведение тематических конференций, научно-практических семинаров, круглых столов (на основании запросов сторон)	2015-2020 годы	Комитет по здравоохранению, Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Управление социального обеспечения мэрии Еревана, Управление здравоохранения мэрии Еревана
4.4	Содействие переподготовке специалистов в области здравоохранения Санкт Петербурга и Еревана, обмен опытом в сфере диагностики и лечения неинфекционных заболеваний	2015-2020 годы	Комитет по здравоохранению	Управление здравоохранения мэрии Еревана
4.5	Содействие установлению связей и контактов между службой занятости Еревана и Комитетом по труду и занятости населения Санкт-Петербурга, обмен опытом работы, информационными материалами, законодательными и иными нормативными правовыми актами по вопросам развития рынка труда, занятости населения и трудовой миграции	2015-2020 годы	Комитет по труду и занятости населения Санкт-Петербурга	Управление социального обеспечения мэрии Еревана
4.6	Участие представителей Санкт-Петербурга и Еревана в конференциях, семинарах и других мероприятиях по вопросам занятости населения, проводимых в Санкт-Петербурге и Ереване	2015-2020 годы	Комитет по труду и занятости населения Санкт-Петербурга	Управление социального обеспечения мэрии Еревана
4.7	Сотрудничество в области размещения социальной рекламы между Санкт-Петербургом и Ереваном	2015-2020 годы	Комитет по печати и взаимодействию со средствами массовой информации	Управление внешнего оформления и рекламы мэрии Еревана, Управление культуры и туризма мэрии Еревана
4.8	Оказание информационного содействия при проведении совместных мероприятий в Санкт-Петербурге и Ереване	2015-2020 годы	Комитет по печати и взаимодействию со средствами массовой информации, Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга	Управление информации и по связям с общественностью
4.9	Приглашение армянских писателей для участия в Санкт-Петербургском международном книжном салоне	2015-2020 годы	Комитет по печати и взаимодействию со средствами массовой информации	Управление культуры и туризма мэрии Еревана

1	2	3	4	5
4.10	Проведение совместных тренировочных мероприятий и сборов спортсменов Санкт-Петербурга и Еревана на горнолыжной базе «Цахкадзор» (Республика Армения) по современному пятиборью, триатлону, плаванию и легкой атлетике	2015-2020 годы	Комитет по физической культуре и спорту	Отдел спорта и по вопросам молодежи
4.11	Участие спортсменов Санкт-Петербурга и Еревана в соревнованиях по современному пятиборью, триатлону, плаванию и легкой атлетике, проходящих в Санкт-Петербурге и Республике Армения	2015-2020 годы	Комитет по физической культуре и спорту	Отдел спорта и по вопросам молодежи
5. Сотрудничество в сфере культуры и туризма				
5.1	Оказание содействия в установлении прямых контактов между учреждениями культуры и творческими коллективами Санкт-Петербурга и Еревана в целях организации обменных гастролей, выступлений, концертов, выставок	2015-2020 годы	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
5.2	Оказание содействия государственным учреждениям культуры в участии в фестивалях, конкурсах в сфере культуры, кинофестивалях, проводимых на территории Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
5.3	Оказание содействия в организации мероприятий по обмену опытом между государственными образовательными организациями в сфере культуры Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
5.4	Организация рабочих встреч по вопросам культурных связей, обеспечение взаимного участия в фестивалях, праздниках, конкурсах, массовых мероприятиях Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
5.5	Обмен информацией по внедрению современных инновационных решений и развитию системы ориентирования для иностранных туристов	2015-2020 годы	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
5.6	Оказание содействия в размещении рекламно-информационных материалов о туристских ресурсах и событийных мероприятиях Санкт-Петербурга и Еревана с использованием возможностей туристских информационных центров Санкт-Петербурга и Еревана и туристских сайтов в информационно-	2015-2020 годы	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана

1	2	3	4	5
	телекоммуникационной сети «Интернет»			
5.7	Обмен образцами печатной рекламной продукции по туристской тематике	2015-2020 годы	Комитет по развитию туризма Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии Еревана
	6.Сотрудничество в сфере образования и молодежной политики			
6.1	Содействие участию делегаций управленческих и педагогических кадров Санкт-Петербурга и Еревана в мероприятиях международного уровня, проводимых в Санкт-Петербурге и Ереване, в том числе в образовательных форумах	2015-2020 годы	Комитет по образованию	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.2	Содействие установлению прямых контактов и сотрудничеству между образовательными организациями, расположенными на территории Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по образованию	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.3	Обмен делегациями органов управления образованием различного уровня	2015-2010 годы	Комитет по образованию	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.4	Оказание содействия в организации повышения квалификации специалистов Санкт-Петербурга и Еревана на базе организаций, осуществляющих образовательную деятельность на территории Санкт-Петербурга и Еревана, в том числе в дистанционном режиме	2015-2010 годы	Комитет по образованию	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.5	Проведение научно-практических конференций, олимпиад, семинаров, конкурсов педагогического мастерства, в том числе в дистанционной форме с применением современных информационных технологий, для педагогических работников и обучающихся Санкт-Петербурга и Еревана	2015-2020 годы	Комитет по образованию	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.6	Обмен информацией в сфере государственной молодежной политики	2015-2020 годы	Комитет по молодежной политике и взаимодействию с общественными организациями	Отдел спорта и по вопросам молодежи
6.7	Содействие установлению новых и развитию сложившихся связей между молодежными общественными объединениями	2015-2020 годы	Комитет по молодежной политике	Отдел спорта и по вопросам молодежи

1	2	3	4	5
	и организациями Санкт-Петербурга и Еревана		и взаимодействию с общественными организациями	
6.8	Молодежные обмены и обмены специалистами по работе с молодежью в области молодежной политики	2015-2020 годы	Комитет по молодежной политике и взаимодействию с общественными организациями	Отдел спорта и по вопросам молодежи
6.9	Обмен опытом и содействие в деле развития молодежного предпринимательства, студенческого самоуправления, профилактики наркомании и алкоголизма среди молодежи, патриотического воспитания	2015-2020 годы	Комитет по молодежной политике и взаимодействию с общественными организациями	Отдел спорта и по вопросам молодежи
6.10	Содействие развитию сотрудничества образовательных организаций высшего образования, профессиональных образовательных организаций и научных организаций, расположенных на территориях Санкт-Петербурга и Еревана, в том числе в сфере академической мобильности студентов, преподавателей и научных работников образовательных и научных организаций, реализации совместных научно-исследовательских и образовательных проектов и программ, обмена научно-технической информацией и литературой, участия в совместных конгрессно-выставочных мероприятиях в области профессионального образования и науки	2015-2020 годы	Комитет по науке и высшей школе Санкт-Петербурга	Управление всеобщего образования мэрии Еревана
6.11	Содействие в обучении студентов из Еревана в расположенных на территории Санкт-Петербурга образовательных организациях высшего образования	2015-2020 годы	Комитет по науке и высшей школе Санкт-Петербурга	Управление всеобщего образования мэрии Еревана

Примечание:

Настоящая Программа разработана на основании статьи 6 Соглашения между Администрацией Санкт-Петербурга Российской Федерации и мэрией города Еревана Республики Армения о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве от 19.06.1997 и является его неотъемлемой частью.

Положения настоящей Программы не исключают проведения по взаимной договоренности Правительства Санкт-Петербурга и мэрии Еревана иных мероприятий и обменов в областях, представляющих взаимный интерес.

Прекращение действия настоящей Программы не затрагивает осуществления проектов, реализация которых началась до момента прекращения действия настоящей Программы, и договоров, заключенных на основе настоящей Программы, если стороны не договорятся об ином.

Координация деятельности по реализации мероприятий настоящей Программы возлагается на Комитет по внешним связям Санкт-Петербурга и Управление внешних связей мэрии Еревана.

Совершено в ________________ «_____» _________________ 2015 года в двух экземплярах, на русском и армянском языках, имеющих одинаковую юридическую силу.

За Правительство Санкт-Петербурга Российской Федерации

_______________________ **Г.С.Полтавченко**

За мэрию Еревана Республики Армения

_______________________ **Т.А.Маргарян**

ԾՐԱԳԻՐ

ՌԴ Սանկտ Պետերբուրգի կառավարության և ՀՀ Երևանի քաղաքապետարանի միջև 2015-2020թթ. համար առևտրատնտեսական, գիտատեխնիկական և հումանիտար համագործակցության

№	Համատեղ միջոցառումներ և ծրագրեր	Իրականացման ժամկետ	Պատասխանատու կատարողներ	
			Սանկտ Պետերբուրգի կառավարության կողմից	Երևանի քաղաքապետարանի կողմից
1	2	3	4	5
	1. Առևտրատնտեսական ոլորտում համագործակցություն			
1.1	Աջակցություն ցուցաբերել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի տնտեսվարող սուբյեկտներին մասնակցելու Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում ամենամյա Սուրբ ծննդյան տոնավաճառներին	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի սպառողական շուկայի և ձեռնարկատիրության զարգացման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի զարգացման և ներդրումային ծրագրերի վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչություն
1.2	Սանկտ Պետերբուրգ և Երևան քաղաքներում անցկացվելիք ցուցահանդես–տոնավաճառների մասին տեղեկատվության փոխանակում, նրանցում Կողմերի կազմակերպությունների ներգրավվում	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի արդյունաբերական քաղաքականության և նորարարությունների կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի սպառողական շուկայի և ձեռնարկատիրության զարգացման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի զարգացման և ներդրումային ծրագրերի վարչություն
1.3	Բազմակողմ հանդիպումների, կլոր սեղանների միջոցով զարգացնել փոխգործակցությունը Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի տարածքներում գտնվող մանր, միջին և խոշոր ձեռնարկությունների միջև	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի արտաքին կապերի կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչություն,

			սպառողական շուկայի և ձեռնարկատիրության զարգացման կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի արդյունաբերական քաղաքականության և նորարարությունների կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի զարգացման և ներդրումային ծրագրերի վարչություն
1.4	Փորձի փոխանակում և համագործակցություն ներդրումային նախագծերի իրականացման հարցերով, այդ թվում պետական և մասնավոր համագործակցության հիման վրա	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի ներդրումների կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի զարգացման և ներդրումային ծրագրերի վարչություն
1.5	Գործող օրենսդրությանը համապատասխան աջակցություն ցուցաբերել Երևանում «Սանկտ Պետերբուրգ» հյուրանոցի կառուցման նախագծի իրականացմանը	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի արտաքին կապերի կոմիտե, շինարարության կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի ներդրումների կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչություն
	2. Ճարտարապետություն, քաղաքաշինություն և հողօգտագործում			
2.1	Նոր շինարարական այդ թվում՝ էներգախնայող տեխնոլոգիաների ներդրման վերաբերյալ տեղեկատվության փոխանակում	2015-2020 թթ.	Շինարարության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի ճարտարապետության և քաղաքաշինության վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի զարգացման և ներդրումային ծրագրերի վարչություն
2.2	Մշակութային ժառանգության օբյեկտների պահպանման, օգտագործման, հանրայնացման և	2015-2020 թթ.	Պատմական և մշակութային	Երևանի քաղաքապետարանի

	պետական պահպանության վերաբերյալ տեղեկատվության փոխանակում /պատմական և մշակութային հուշարձանների/		հուշարձանների պետական վերահսկողության, օգտագործման և պահպանության կոմիտե	ճարտարապետության և քաղաքաշինության վարչություն
2.3	Աջակցություն Սանկտ Պետերբուրգում Երևանի մասնագետների համար ճարտարապետության և քաղաքաշինության ոլորտներում որակավորման բարձրացման դասընթացների և ստաժավորման կազմակերպմանը, մասնակցություն ճարտարապետության և քաղաքաշինության ոլորտում համաժողովներին, սեմինարներին և այլ միջոցառումներին	2015-2020 թթ.	Քաղաքաշինության և ճարտարապետության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի ճարտարապետության և քաղաքաշինության վարչություն
2.4	Փորձի և տեղեկատվություն փոխանակում Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի գործող բնակարանային ֆոնդերի արդիականացման և կապիտալ վերանորոգման միջոցառումների իրականացման վերաբերյալ	2015-2020 թթ.	Շինարարության կոմիտե, Բնակարանային կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի ճարտարապետության և քաղաքաշինության վարչություն
2.5	Երևանի քաղաքապետարանի, Երևանի շինարարական կազմակերպությունների և ձեռնարկությունների ներկայացուցիչների մասնակցություն Սանկտ Պետերբուրգում «Ինտերստրոյէքսպո» միջազգային ցուցահանդեսին	2015-2020 թթ.	Շինարարության կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի արդյունաբերական քաղաքականության և նորարարությունների կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի ներդրումների կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի ճարտարապետության և քաղաքաշինության վարչություն
2.6	Երևանի շահագրգիռ կազմակերպությունների մասնակցություն Սանկտ Պետերբուրգի Շինարարական տեխնոպարկի գործունեությանը	2015-2020 թթ.	Շինարարության կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի	Երևանի քաղաքապետարանի ճարտարապետության և

			արդյունաբերական քաղաքականության և նորարարությունների կոմիտե	քաղաքաշինության վարչություն
3. Քաղաքային տնտեսության ոլորտում համագործակցություն				
3.1	Քաղաքային տնտեսության ոլորտում, այդ թվում՝ բնակարանային կոմունալ տնտեսության, էներգաապահովման, ռեսուրսախնայող տեխնոլոգիաների հարցերով փորձի փոխանակում: Էլեկտրախնայող և էկոլոգիապես մաքուր տեխնոլոգիաների մշակման ոլորտում փորձի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Բնակարանային կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի կոմունալ տնտեսության վարչություն
3.2	Բնակարանային–կոմունալ տնտեսության բնագավառում բարեփոխումների իրականացման վերաբերյալ փորձի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Բնակարանային կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի կոմունալ տնտեսության վարչություն
3.3	Ճանապարհային տնտեսության քաղաքային օբյեկտների պահպանման ոլորտում նոր մեթոդների ներդրում և փորձի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Սանկտ–Պետերբուրգի բարեկարգման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի կոմունալ տնտեսության վարչություն
3.4	Հետաքրքրված երևանյան կազմակերպություններին ծանոթացնել բազմաբնակարան շենքերի կապիտալ վերանորոգման շրջանակներում էներգաարդյունավետ միջոցառումների փորձին	2015-2020 թթ.	Բնակարանային կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի կոմունալ տնտեսության վարչություն
3.5	Կանաչ տնկարկների խնամքի և վերականգնման, կանաչ տնկարկների նախագծման ոլորտում փորձի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Սանկտ–Պետերբուրգի բարեկարգման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի բնապահպանության վարչություն
3.6	Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում շրջակա միջավայրի պահպանության ոլորտում գալիք միջոցառումների մասին մշտական տեղեկացում	2015-2020 թթ.	Բնօգտագործման, բնապահպանության և էկոլոգիական	Երևանի քաղաքապետարանի բնապահպանության

			անվտանգության ապահովության կոմիտե	վարչություն
3.7	Հասարակական տրանսպորտում տեղեկատվական և հեռահաղորդակցման տեխնոլոգիաների կիրառման ոլորտում փորձի փոխանակում, տեղեկատվական ռեսուրսների ստեղծում և տեղեկատվական անվտանգության ապահովում հետևյալ ուղղություններով՝ -քաղաքային և մերձքաղաքային ուղևորատար տրանսպորտի կառավարում; -տրանսպորտում էլեկտրոնային վճարումների կիրառում	2015-2020 թթ.	Տրանսպորտի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի տրանսպորտի վարչություն
3.8	Ընդհանուր օգտագործման հասարակական տրանսպորտի ռեսուրսախնայող, էներգախնայող և էկոլոգիական շարժակազմերի գնումների ոլորտում փորձի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Տրանսպորտի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի տրանսպորտի վարչություն
3.9	Փորձի փոխանակում շրջակա միջավայրի վրա ավտոտրանսպորտի բացասական ազդեցության մակարդակի նվազեցման ոլորտում	2015-2020 թթ.	Տրանսպորտի կոմիտե, բնօգտագործման, բնապահպանության և էկոլոգիական անվտանգության ապահովության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի տրանսպորտի վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի բնապահպանության վարչություն
3.10	Փորձի փոխանակում քաղաքի տոնական ձևավորման ոլորտում	2015-2020 թթ.	Տպագրության և ԶԼՄ-ների հետ փոխգործակցության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին ձևավորման և գովազդի վարչություն

4. Հումանիտար ոլորտում համագործակցություն				
4.1	Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի բնակչության սոցիալական պաշտպանության ոլորտի աշխատակիցների /Կողմերի հարցման հիման վրա/ փորձի փոխանակում հետևյալ ուղղություններով՝ -Սոցիալական ոլորտի ժամանակակից մեթոդների և տեխնոլոգիաների ուսումնասիրում և ներդրում -Հաշմանդամների և բնակչության քիչ շարժունակ խմբերի համար մատչելի միջավայրի ստեղծում Սանկտ Պետերբուրգ և Երևան քաղաքների բնակիչների սոցիալական աջակցության պետական ծրագրերի մշակում և իրականացում: Սոցիալական ոլորտի աշխատակիցների որակավորման բարձրացման հարցերի վերաբերյալ համագործակցություն	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի սոցիալական քաղաքականության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի առողջապահության վարչություն
4.2	Աջակցություն առողջապահության ոլորտի մասնագետների վերապատրաստման կազմակերպմանը /Կողմերի հարցման հիման վրա/	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի սոցիալական քաղաքականության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի առողջապահության վարչություն
4.3	Բնակչության սոցիալական պաշտպանության և առողջապահության ոլորտում փորձի և տեղեկատվության փոխանակում, թեմատիկ սեմինարների, համաժողովների, կլոր սեղանների անցկացում /Կողմերի հարցման հիման վրա/	2015-2020 թթ.	Առողջապահության կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի սոցիալական քաղաքականության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի առողջապահության վարչություն
4.4	Փորձի փոխանակում ոչ վարակիչ հիվանդությունների ախտորոշման և բուժման բնագավառում: Համատեղ գիտա-գործնական կոնֆերանսների	2015-2020 թթ.	Աառողջապահության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի առողջապահության վարչություն

	անցկացում			
4.5	Աջակցություն Սանկտ Պետերբուրգի աշխատանքի և բնակչության զբաղվածության կոմիտեի և Երևանի զբաղվածության ծառայության միջև կապերի հաստատմանը, բնակչության զբաղվածության և աշխատանքի շուկայի զարգացման հարցերով տեղեկատվական նյութերի, աշխատանքի փորձի փոխանակում, բնակչության զբաղվածության և աշխատանքային հարաբերությունների ոլորտում փոխգործակցություն, աշխատանքային միգրացիայի ոլորտում օրենսդիր և այլ նորմատիվ-իրավական ակտերի փոխանակում	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի աշխատանքի և բնակչության զբաղվածության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն
4.6	Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում անցկացվող բնակչության զբաղվածության հարցերի վերաբերյալ անցկացվող համաժողովներին, սեմինարներին և այլ միջոցառումներին Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մասնագետների մասնակցություն	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի աշխատանքի և բնակչության զբաղվածության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն
4.7	Իրականացնել փոխգործակցություն Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում սոցիալական գովազդների տեղադրման հարցում	2015-2020 թթ.	Տպագրության և ԶԼՄ-ների հետ փոխգործակցության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին ձևավորման և գովազդի վարչություն, Երևանի քաղաքապետարանի սոցիալական ապահովության վարչություն
4.8	Տեղեկատվական աջակցության ցուցաբերում Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում անցկացվելիք միջոցառումների անցկացման ժամանակ	2015-2020 թթ.	Տպագրության և ԶԼՄ-ների հետ փոխգործակցության կոմիտե, Սանկտ Պետերբուրգի արտաքին կապերի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի տեղեկատվության և հասարակայնության հետ կապերի վարչություն
4.9	Հայ գրողներին հրավիրել Սանկտ Պետերբուրգ Սանկտ	2015-2020 թթ.	Տպագրության և ԶԼՄ-	Երևանի քաղաքապետարանի

	Պետերբուրգյան միջազգային գրքի սալոնում մասնակցության համար		ների հետ փոխգործակցության կոմիտե	մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
4.10	Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի ժամանակակից հնգամարտի, եռամարտի, լողի և թեթև աթլետիկայի մարզիկների համատեղ մարզումներ և հավաքներ «Ծաղկաձոր» լեռնադահուկային բազայում	2015-2020 թթ.	Ֆիզիկական կուլտուրայի և սպորտի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի բաժին
4.11	Սանկտ Պետերբուրգում և Հայաստանի Հանրապետությունում անցկացվելիք ժամանակակից հնգամարտի, եռամարտի, լողի և թեթև աթլետիկայի մրցումներին Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մարզիկների մասնակցություն	2015-2020 թթ.	Ֆիզիկական կուլտուրայի և սպորտի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի բաժին
	5. Մշակույթի և տուրիզմի ոլորտում համագործակցություն			
5.1	Աջակցություն ցուցաբերել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մշակութային հաստատությունների միջև ուղիղ կապերի հաստատմանը՝ փոխադարձ շրջայցերի, ելույթների, համերգների ցուցահանդեսների կազմակերպման համար	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի մշակույթի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
5.2	Աջակցություն ցուցաբերել մշակույթի պետական հաստատություններին՝ Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում մշակույթի ոլորտում անցկացվելիք փառատոններին, մրցույթներին, կինոփառատոններին մասնակցության հարցում	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի մշակույթի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
5.3	Աջակցություն ցուցաբերել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մշակույթի ոլորտի պետական հաստատությունների միջև փորձի փոխանակմանն ուղղված միջոցառումների իրականացմանը	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի մշակույթի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
5.4	Մշակութային կապերի հարցերով աշխատանքային հանդիպումների կազմակերպում, ապահովել երկկողմանի մասնակցություն փառատոներում, տոնակատարությունների ժամանակ, մրցույթներում,	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի մշակույթի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն

	մասսայական միջոցառումներին Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում			
5.5	Տեղեկատվության փոխանակում ժամանակակից ինովացիոն լուծումների և օտարերկրացի զբոսաշրջիկների համար կողմնորոշման համակարգերի զարգացման վերաբերյալ	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի տուրիզմի զարգացման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
5.6	Աջակցություն ցուցաբերել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի իրադարձային միջոցառումների և տուրիստական ռեսուրսների վերաբերյալ գովազդային-տեղեկատվական նյութերի տեղադրման հարցում՝ օգտագործելով տուրիստական տեղեկատվական կենտրոններ և Ինտերնետում տուրիստական կայքերի հնարավորությունները	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի տուրիզմի զարգացման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
5.7	Տուրիստական թեմատիկայով տպագիր գովազդի օրինակների փոխանակում	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի տուրիզմի զարգացման կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի մշակույթի և տուրիզմի վարչություն
	6. Կրթության և երիտասարդական քաղաքականության ոլորտում համագործակցություն			
6.1	Աջակցել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի կառավարչական և մանկավարժական կադրերի պատվիրակությունների մասնակցությանը Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում անցկացվելիք միջազգային մակարդակի միջոցառումներին, այդ թվում կրթական ֆորումներին	2015-2020 թթ.	Կրթության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն
6.2	Աջակցել Սանկտ Պետերբուրգում և Երևանում գտնվող կրթական հաստատությունների միջև համագործակցության և ուղիղ կապերի հաստատմանը	2015-2020 թթ.	Կրթության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն

6.3	Կրթության կառավարման մարմինների տարբեր մակարդակների պատվիրակությունների փոխանակում	2015-2020 թթ.	Կրթության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն
6.4	Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մասնագետների որակավորման բարձրացման կազմակերպում՝ Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի կրթական հաստատությունների հիման վրա, այդ թվում հեռակա ձևով	2015-2020 թթ.	Կրթության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն
6.5	Գիտապրակտիկ համաժողովների, օլիմպիադաների, սեմինարների, մանկավարժական արվեստի մրցույթների անցկացում՝ այդ թվում հեռակա ձևով, ժամանակակից տեխնոլոգիաների միջոցով,Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի մանկավարժների և ուսանողների համար	2015-2020 թթ.	Կրթության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի աշխատակազմի հանրակրթության վարչություն
6.6	Փորձի փոխանակում պետական երիտասարդական քաղաքականության ոլորտում	2015-2020 թթ.	Երիտասարդական քաղաքականության և հասարակական կազմակերպություննե րի հետ փոխգործակցության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի բաժին
6.7	Աջակցել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի երիտասարդական հասարակական միավորումների և կազմակերպությունների միջև նոր կապերի հաստատմանը և հաստատված կապերի զարգացմանը	2015-2020 թթ.	Երիտասարդական քաղաքականության և հասարակական կազմակերպություննե րի հետ փոխգործակցության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի բաժին
6.8	Երիտասարդական փոխանակումներ և երիտասարդական քաղաքականության ոլորտում երիտասարդների հետ տարվող աշխատանքների	2015-2020 թթ.	Երիտասարդական քաղաքականության և հասարակական	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի

	մասնագետների փոխանակումներ		կազմակերպություննե րի հետ փոխգործակցության կոմիտե	բաժին
6.9	Փորձի փոխանակում և աջակցություն երիտասարդական ձեռնարկատիրության, ուսանողական ինքնակառավարման, երիտասարդության մեջ թմրամոլության և ալկոհոլիզմի պրոֆիլակտիկայի, հայրենասիրական դաստիարակության ոլորտներում	2015-2020 թթ.	Երիտասարդական քաղաքականության և հասարակական կազմակերպություննե րի հետ փոխգործակցության կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի սպորտի և երիտասարդության հարցերի բաժին
6.10	Աջակցություն ցուցաբերել Սանկտ Պետերբուրգի և Երևանի բարձրագույն կրթության կրթական հաստատությունների, պրոֆեսիոնալ կրթական հաստատությունների և գիտական հաստատությունների միջև համագործակցության զարգացմանը, այդ թվում ուսանողների, գիտական և կրթական հաստատությունների դասախոսների և գիտական աշխատողների ակադեմիական շարժունակության ոլորտում, համատեղ գիտա-հետազոտական և կրթական տեղեկատվությամբ և գրականությամբ, պրոֆեսիոնալ կրթության և գիտության ոլորտում համատեղ կոնգրեսա-ցուցահանդեսային միջոցառումներին մասնակցությանը	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի գիտության և բարձրագույն դպրոցի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն
6.11	Աջակցել Երևանի ուսանողներին՝ սովորելու Սանկտ Պետերբուրգի ԲՈՒՀ-երում	2015-2020 թթ.	Սանկտ Պետերբուրգի գիտության և բարձրագույն դպրոցի կոմիտե	Երևանի քաղաքապետարանի հանրակրթության վարչություն

Ծանոթություն՝

Սույն Ծրագիրը մշակվել է 19.06.1997թ. կնքված ՌԴ Սանկտ Պետերբուրգի վարչակազմի և ՀՀ Երևանի քաղաքապետարանի միջև առևտրատնտեսական, գիտատեխնիկական և մշակութային համագործակցության մասին համաձայնագրի 6-րդ հոդվածի հիման վրա և հանդիսանում է նրա անբաժան մասը:

Սույն Ծրագրի դրույթները չեն բացառում Սանկտ Պետերբուրգի կառավարության և Երևանի քաղաքապետարանի փոխադարձ պայմանավորվածությամբ փոխադարձ հետաքրքրություն ներկայացնող ոլորտներում այլ միջոցառումների և փոխանակումների իրականացումը:

Սույն Ծրագրի գործողության դադարեցումը չի առնչվում այն նախագծերին, որոնց իրականացումը սկսվել է մինչև սույն Ծրագրի և սույն Ծրագրի հիման վրա կնքված պայմանագրերի գործողության դադարեցումը, եթե Կողմերը այլ բանի մասին չպայմանավորվեն:

Սույն Ծրագրի միջոցառումների իրականացմանն ուղղված գործունեության համակարգումը դրվում է Սանկտ Պետերբուրգի արտաքին կապերի կոմիտեի և Երևանի քաղաքապետարանի արտաքին կապերի վարչության վրա:

Կատարված է ք. Երևանում «30» ապրիլի 2015 թ. երկու բնօրինակով՝ ռուսերեն և հայերեն լեզուներով, որոնք ունեն միևնույն իրավաբանական ուժը:

Ռուսաստանի Դաշնության
Սանկտ Պետերբուրգի կառավարության կողմից

_______________________ Գ.Ս. Պոլտավչենկո

Հայաստանի Հանրապետության
Երևանի քաղաքապետարանի կողմից

_______________________ Տ.Ս.Մարգարյան